

# **SLOVENSKI STANDARD SIST EN 13384-1:2015+A1:2019**

01-september-2019

Nadomešča:

SIST EN 13384-1:2015

## Dimniki - Računske metode termodinamike in dinamike fluidov - 1. del: Dimniki za eno ogrevalno napravo

Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 1: Chimneys serving one heating appliance

Abgasanlagen - Wärme- und strömungstechnische Berechnungsverfahren - Teil 1: Abgasanlagen mit einer Feuerstätte (standards.iteh.ai)

Conduits de fumée - Méthodes de calcul thermo-aéraulique - Partie 1: Conduits de fumée ne desservant qu'un seul appareil standards/sist/fac7dd66-86a7-47f4-bd48
18bb6e8fed99/sist-en-13384-1-2015a1-2019

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13384-1:2015+A1:2019

ICS:

91.060.40 Dimniki, jaški, kanali Chimneys, shafts, ducts

SIST EN 13384-1:2015+A1:2019 en,fr,de

SIST EN 13384-1:2015+A1:2019

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 13384-1:2015+A1

July 2019

ICS 91.060.40

Supersedes EN 13384-1:2015

## **English Version**

## Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 1: Chimneys serving one heating appliance

Conduits de fumée - Méthodes de calcul thermoaéraulique - Partie 1: Conduits de fumée ne desservant qu'un seul appareil Abgasanlagen - Wärme- und strömungstechnische Berechnungsverfahren - Teil 1: Abgasanlagen mit einer Feuerstätte

This European Standard was approved by CEN on 24 January 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 27 April 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Cont	Contents	
Europ	pean foreword	5
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	7
4	Symbols and abbreviations	12
5	Calculation method for non-balanced flue chimneys	
5.1	General principles	17
5.2	Pressure requirements	17
5.2.1	Negative pressure chimneys	17
5.2.2	Positive pressure chimneys	18
5.3	Temperature requirement	19
5.4	Calculation procedure	19
5.5	Flue gas data characterising the 🗥 combustion 🗓 appliance	
5.5.1	General	20
5.5.2	General	20
5.5.3	Flue gas temperature	21
5.5.4	Minimum draught for the $\bigcirc$ combustion $\bigcirc$ appliance $(P_w)$ for negative pressure	
	chimney	22
5.5.5	Maximum draught for the A combustion (1 appliance (P <sub>Wmax</sub> ) for negative pressure chimney (1 appliance (1 app	22
5.5.6	Maximum differential pressure of the $(P_{wo})$ combustion $(P_{wo})$ for	23
3.3.0	positive pressure chimney	22
5.5.7	Minimum differential pressure of the $ A_1\rangle$ combustion $ A_1\rangle$ appliance $ A_2\rangle$ for	23
3.3.7	positive pressure chimney	22
5.6	Characteristic data for the calculation	
5.6.1	General	
5.6.2	Mean value for roughness (r)	
5.6.3	Thermal resistance $(1/\Lambda)$	
5.7	Basic values for the calculation	
5.7.1	Air temperatures	
5.7.2	External air pressure ( $p_{\rm L}$ )	
5.7.3	Gas constant	
5.7.4	Density of the external air $( ho_L)$	
5.7.5	Specific heat capacity of the flue gas $(c_p)$	
5.7.6	Condensing temperature ( $T_{sp}$ )	
5.7.7	Correction factor for temperature instability $(S_H)$	
5.7.8	Flow safety coefficient ( $S_E$ )	
5.8	Determination of the temperatures	
5.8.1	General	

5.8.2

5.8.3

5.9.1

5.9.2

5.9

5.10	Determination of the pressures	31
5.10.1	Pressure at the flue gas inlet into the chimney	31
5.10.2	Theoretical draught available due to chimney effect (P <sub>H</sub> )	32
5.10.3	Pressure resistance of the chimney $(P_R)$	33
5.10.4	Wind velocity pressure (P <sub>L</sub> )	34
5.11	Minimum draught required at the flue gas inlet into the chimney and maximum	
	allowed draught ( $P_{Ze}$ and $P_{Zemax}$ ) and maximum and minimum differential pressure	
	at the flue gas inlet into the chimney ( $P_{ZOe}$ and $P_{ZOemin}$ )	35
5.11.1	General	
	Minimum and maximum draught for the $\boxed{\mathbb{A}_1}$ combustion $\boxed{\mathbb{A}_1}$ appliance ( $P_W$ and $P_{Wmax}$ ) and maximum and minimum differential pressure of the $\boxed{\mathbb{A}_1}$ combustion $\boxed{\mathbb{A}_1}$	
	appliance ( $P_{WO}$ and $P_{WOmin}$ )	36
5 11 3	Effective pressure resistance of the connecting flue pipe $(P_{FV})$	
	Pressure resistance of the air supply $(P_B)$	
5.12	Calculation of the inner wall temperature at the chimney outlet ( $T_{\text{iob}}$ )	
	•	
6	Secondary air for negative pressure chimneys	
6.1	General	
6.2	Calculation method	
6.3	Basic values for the calculation of secondary air	40
6.3.1	General	40
6.3.2	Mixing calculations	40
6.4	Pressures	41
6.4.1	Pressure resistance for the air supply with secondary air (PBNL)	41
6.4.2	Draught required for the secondary air devices $(P_{NL})$	
6.4.3	Pressure resistance for that part of the connecting flue pipe before the secondary air	
	device $(P_{\text{FV}1})$	44
6.4.4	Pressure requirement with secondary ain 5-A12010	
6.5	Temperature requirement with secondary air 7dd66-86a7-47fd-bd48-	
	Calculation method for balanced flue chimneys	
7		
7.1	General principles	
7.2	Pressure requirements	
7.3	Temperature requirements	
7.4	Calculation procedure	
7.5	Flue gas data characterizing the 🖺 combustion (A) appliance	
7.6	Characteristic data for the calculation	
7.7	Basic values for the calculation	
7.7.1	Air temperatures	
7.7.2	Other basic values	
7.8	Determination of the temperatures	
7.8.1	Non-concentric (separate) ducts	
7.8.2	Concentric ducts - calculation based on a correction factor for heat radiation	49
7.8.3	Concentric ducts - calculation based on calculated heat radiation	64
7.8.4	Mean temperatures for pressure calculation	68
7.9	Determination of densities and velocities	69
7.9.1	Density and velocity of the flue gas	
7.9.2	Density and velocity of the A combustion air	69
7.10	Determination of pressures	
7.10.1	Pressure at the flue gas inlet into the chimney	70
	Theoretical draught due to chimney effect in the chimney segment $(P_{\rm H})$	
	Pressure resistance in the chimney segment $(P_R)$	
	Wind velocity pressure (P <sub>L</sub> )	

## SIST EN 13384-1:2015+A1:2019

## EN 13384-1:2015+A1:2019 (E)

7.11	Minimum draught required at the flue gas inlet into the chimney and maximum	
	allowed draught ( $P_{Ze}$ and $P_{Zemax}$ ) and maximum and minimum differential pressure	
	at the flue gas inlet into the chimney ( $P_{Z0e}$ and $P_{Z0emin}$ )	71
7.11.1	General	
	Minimum and maximum draught for the $\boxed{A_1}$ combustion $\boxed{A_1}$ appliance ( $P_W$ and	
	$P_{\rm Wmax}$ ) and maximum and minimum differential pressure of the $\boxed{\mathbb{A}_1}$ combustion $\boxed{\mathbb{A}_1}$	
	appliance ( $P_{WO}$ and $P_{WOmin}$ )	71
7.11.3	Effective pressure resistance of the connection pipe $(P_{FV})$	
	Pressure resistance of the air supply	
7.12	Calculation of the inner wall temperature at the chimney outlet $(T_{iob})$	
8	Consideration of the condensation heat of the flue gas water vapour	
8.1	General	
8.2	Onset of condensation	75
8.3	Calculation of the flue gas temperature at the outlet of a chimney segment with	
	condensation ( <i>j</i> ≥ <i>NsegK</i> )	78
9	Consideration of chimney fans	83
9.1	General	
9.2	Inline fans	
9.3	Exhaust fans	
Annex	A (informative) Calculation of thermal resistance	86
Annex	B (informative) Tables	87
	B (informative) Tables TANDARD PREVIEW  C (informative) Chimney outlet with regard to adjacent buildings	
Annex	C (informative) Chimney outlet with regard to adjacent buildings	104
Annex	D (informative) Determination of the gas constant R considering the condensation	105

## **European foreword**

This document (EN 13384-1:2015+A1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 166 "Chimneys", the secretariat of which is held by ASI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes (A) EN 13384-1:2015 (A).

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 26 June 2019.

According to EN 13384-1:2002+A2:2008 and EN 13384-12015+A1:2019 the following fundamental changes are given:

- editorial mistakes have been corrected;
- mistakes in formulas have been corrected;
- for wood the rise of the dew point to take into account the acid condensation has been deleted;
- table for material characteristics in Table B.5 has been adapted to EN 15287-1 and supplemented by radiation coefficients; 18bb6e8fed99/sist-en-13384-1-2015a1-2019
- in Calculation of thermal resistance according to Annex A are linked to the method of EN 15287-1 for taking into account the temperature dependence has been added;
- for non-concentric ducts the calculation of the mean temperature of the air supply has been amended;
- for chimney fans a calculation procedure has been added;
- "heating appliance" replaced by "combustion appliance";
- New calculation for combustion air mass flow introduced;
- "Supply air" replaced by "combustion air".

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A] (A).

This European Standard "Chimneys — Thermal and fluid dynamic calculation methods" consists of three Parts:

— Part 1: Chimneys serving one combustion appliance

- Part 2: Chimneys serving more than one combustion appliance
- Part 3: Methods for the development of diagrams and tables for chimneys serving one heating appliance

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

## 1 Scope

This European Standard specifies methods for the calculation of the thermal and fluid dynamic characteristics of chimneys serving one (A) combustion (A) appliance.

The methods in this part of this European Standard are applicable to negative or positive pressure chimneys with wet or dry operating conditions. It is valid for chimneys with  $\boxed{\mathbb{A}}$  combustion  $\boxed{\mathbb{A}}$  appliances for fuels subject to the knowledge of the flue gas characteristics which are needed for the calculation.

The methods in this part of this European Standard are applicable to chimneys with one inlet connected with one appliance. The methods in Part 2 of this European Standard are applicable to chimneys with multiple inlets and one inlet with multiple appliances. Part 3 describes methods for the development of diagrams and tables for chimneys serving one A combustion A appliance.

## 2 Normative references

(A) The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. (A)

EN 1443, Chimneys - General requirements DARD PREVIEW

EN 1856-1, Chimneys - Requirements for metal chimneys - Part 1: System chimney products

EN 1859, Chimneys — Metal chimneys — Test methods

SIST EN 13384-1:2015+A1:2019

EN 13502, Chimneys TRequirements and test methods for clay fceramic flue terminals 18bb6e8fed99/sist-en-13384-1-2015a1-2019

EN 15287-1:2007+A1:2010, Chimneys - Design, installation and commissioning of chimneys - Part 1: Chimneys for non-roomsealed heating appliances

prEN 16475-2, Chimneys - Accessories - Part 2: Chimney fans - Requirements and test methods

CEN/TR 1749, European scheme for the classification of gas appliances according to the method of evacuation of the combustion products (types)

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1443 and the following apply.

(A) ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

#### 3.1

## heat output

0

amount of heat produced by a [A] combustion (A] appliance per unit of time

#### 3.1.1

## nominal heat output

continuous heat output specified by the manufacturer of the A combustion (A) appliance related to specified fuels

#### 3.1.2

## heat output range

range of output below the nominal heat output specified by the manufacturer over which the appliance can be used

#### 3.2

## heat input

 $Q_{\rm F}$ 

amount of heat in unit time which is supplied to the A combustion (A) appliance by the fuel based on its net caloric value  $H_{\rm u}$ 

#### 3.3

## efficiency of the A combustion (A) appliance

ratio of the heat output (Q) from the appliance to the heat input  $(Q_{r})$ 

## 3.4

## flue gas mass flow

## iTeh STANDARD PREVIEW

mass of flue gas leaving the (standards.iteh.ai) mass of flue gas leaving the (Alappliance through the connecting flue pipe per time unit

## SIST EN 13384-1:2015+A1:2019

effective height of the chimney desired and some standards of the chimney desired and some standards and some standards of the chimney desired and some stan

difference in height between the axis of the flue gas inlet into the chimney and the outlet of the chimney

#### 3.6

## effective height of the connecting flue pipe

difference in height between the axis of the flue gas chimney outlet of the (A) combustion (A) appliance and the axis of the flue gas inlet into the chimney

In the case of open fire chimneys,  $H_V$  is the difference in height between the height of the upper frame of the furnace and the axis of the flue gas inlet into the chimney.

#### 3.7

#### draught

positive value of the negative pressure in the flue

## 3.8

## theoretical draught available due to chimney effect

pressure difference caused by the difference in weight between the column of air equal to the effective height outside a chimney and the column of flue gas equal to the effective height inside the chimney

#### 3.9

## pressure resistance of the chimney

 $P_{R}$ 

pressure which is necessary to overcome the resistance of the flue gas mass flow which exists when carrying the flue gases through the chimney

#### 3.10

## wind velocity pressure

 $P_{I}$ 

pressure generated on the chimney due to wind

#### 3.11

## minimum draught at the flue gas inlet into the chimney

 $P_7$ 

difference between the minimum theoretical draught and the sum of the maximum pressure resistance of the chimney and the wind velocity pressure

#### 3.12

## maximum draught at the flue gas inlet into the chimney

 $P_{\text{Zmax}}$ 

difference between the maximum theoretical draught and the minimum pressure resistance in the chimney

## 3.13 iTeh STANDARD PREVIEW

## minimum draught for the A combustion (A) appliance

 $P_{W}$ 

difference between the static air pressure of the room of installation of the (A) combustion (A) appliance and the static pressure of the flue gas at the chimney outlet of the appliance which is necessary to maintain the correct operation of the (A) combustion (A) appliance 7-47f4-bd48-

#### 3.14

## maximum draught for the A combustion (4) appliance

#### $P_{\text{Wmax}}$

difference between the static air pressure of the room of installation of the  $\begin{cal} \begin{cal} \end{cal} \begin{cal} \end{ca$ 

#### 3.15

## effective pressure resistance of the connecting flue pipe

 $P_{FV}$ 

static pressure difference between the axis of the inlet of the connecting flue pipe and the axis of the chimney outlet due to the theoretical draught and pressure resistance

## 3.16

## effective pressure resistance of the air supply

 $P_{\rm B}$ 

difference between the static pressure in the open air and the static air pressure in the room of installation of the (A) combustion (A) appliance at the same height

#### 3.17

## minimum draught required at the flue gas inlet into the chimney

#### P7.

sum of the minimum draught required for the (A) combustion (A) appliance and the draught required to overcome the effective pressure resistance of the connecting flue pipe and the effective pressure resistance of the air supply

#### 3.18

## maximum allowed draught at the flue gas inlet into the chimney

#### $P_{\text{Zemax}}$

sum of the maximum draught allowed for the  $\bigcirc$  combustion  $\bigcirc$  appliance and the draught required to overcome the effective pressure resistance of the connecting flue pipe and the effective pressure resistance of the air supply

#### 3.19

## maximum positive pressure at the flue gas inlet into the chimney

#### $P_{\rm ZC}$

difference of the maximum pressure resistance and the minimum theoretical draught of the chimney added by the wind velocity pressure

## 3.20

## minimum positive pressure at the flue gas inlet into the chimney

#### $P_{\text{ZOmin}}$

difference of the minimum pressure resistance and the maximum theoretical draught of the chimney

## 3.21 (standards.iteh.ai)

## maximum differential pressure of the 🖹 combustion (41) appliance

**Pwo** SIST EN 13384-1:2015+A1:2019

maximum difference between the static pressure of the flue gas at the chimney outlet of the appliance and the static pressure of the air at the inlet to the A combustion (A appliance specified for its correct operation

#### 3.22

## minimum differential pressure of the [A] combustion (A) appliance

#### **P**womin

minimum difference between the static pressure of the flue gas at the outlet of the appliance and the static pressure of the air at the inlet to the (A) combustion (A) appliance specified for its correct operation. This can be a negative value.

#### 3.23

## maximum differential pressure at the flue gas inlet into the chimney

#### $P_{70e}$

difference between the maximum differential pressure of the (A) combustion (A) appliance and the sum of the effective pressure resistance of the connecting flue pipe and the effective pressure resistance of the air supply

#### 3.24

## secondary air

ambient air added to the flue gas in addition to the nominal flue gas mass flow

## 3.25

## minimum differential pressure at the flue gas inlet into the chimney

difference between the minimum differential pressure of the A1 combustion (A1 appliance and the sum of the effective pressure resistance of the connecting flue pipe and the effective pressure resistance of the air supply

#### 3.26

## secondary air device

draught regulator or a draught diverter

## 3.27

## draught regulator

component which automatically supplies ambient air to the chimney, the connecting flue pipe or the A<sub>1</sub> combustion (A<sub>1</sub> appliance

#### 3.28

## draught diverter

device, placed in the combustion products passage of the A combustion (A) appliance, that is intended to maintain the quality of combustion within certain limits and to keep the combustion stable under certain conditions of up draught and down draught

#### 3.29

## temperature limit of the innerwall NDARD PREVIEW

allowed minimum temperature of the inner wall of the chimney outlet

#### SIST EN 13384-1:2015+A1:2019 3.30

#### https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fac7dd66-86a7-47f4-bd48air-supply duct

component or components parallel to the chimney (separate or concentric) that conveys combustion air from the outside atmosphere to the inlet of the connecting air supply pipe

#### 3.31

## balanced flue chimney

chimney where the point of air entry to the air supply duct is adjacent to the point of discharge of combustion products from the flue, the inlet and outlet being so positioned that wind effects are substantially balanced

#### 3.32

## chimney segment

calculation part of a chimney

#### 3.33

#### condensate mass flow

 $\Delta n$  ...

mass of water vapour of the flue gas condensed in the [A1] combustion (A1] appliance, connecting flue pipe or the chimney per time unit

#### 3.34

#### connecting air supply pipe

component or components connecting the air supply duct outlet with the room-sealed A1) combustion (A1) appliance combustion air inlet

## 3.35

## condensation factor

 $f_{K}$ 

proportion of the theoretical maximum condensation mass flow usable in the calculation

## 3.36

## chimney fan

exhaust fan or inline fan

## 3.36.1

#### exhaust fan

fan positioned on the outlet of the chimney

## 3.36.2

#### inline fan

fan positioned as a section of the connecting flue

## 4 Symbols and abbreviations

The symbols given in this clause can be completed by one or more indices to indicate location or materials if necessary.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

 ${\it Table 1-Symbols, terminology and units}$ 

Symbol	Terminology	Unit
$\boldsymbol{A}$	cross section area	$m^2$
С	specific heat capacity	J/(kg·K)
$c_{ m p}$	specific heat capacity of flue gas	J/(kg·K)
d	thickness of the section	m
D	diameter	m
$D_{ m h}$	hydraulic diameter	m
Е	heat flux ratio	-
g	acceleration due to gravity	m/s²
Н	effective height of the chimney	m
k	coefficient for heat transmission	W/(m <sup>2</sup> · K)
K	coefficient of cooling	-
L	length	m
$I_{C}$	proportion of condensation surface PREVIEW	-
ř.	flue gas mass flow	kg/s
L w	flue gas mass flow of A) combustion (A) appliance reduced by condensed water  SISTEN 13384-12019	kg/s
1. <sub>D</sub>	condensate/massaflowch.ai/catalog/standards/sist/fac7dd66-86a7-47f4-bd48- 18bb6e8fed99/sist-en-13384-1-2015a1-2019	kg/s
$N_{ m u}$	Nusselt number	_
$N_{ m seg}$	number of segments	_
p	static pressure	Pa
$p_{ m L}$	external air pressure	Pa
$P_{ m B}$	effective pressure resistance of the air supply	Pa
$P_{\mathrm{E}}$	pressure resistance due to friction and form resistance of the chimney	Pa
$P_{ m FV}$	effective pressure resistance of the connecting flue pipe	Pa
$P_{G}$	difference in pressure caused by change of velocity of flue gas in the chimney	Pa
$P_{H}$	theoretical draught available due to chimney effect	Pa
$P_{ m HV}$	theoretical draught available due to chimney effect of the connecting flue pipe	Ра
$P_{ m L}$	wind velocity pressure	Pa
$P_{ m NL}$	draught required for secondary air devices	Pa
$P_{\mathrm{R}}$	pressure resistance of the chimney	Pa
$P_{ m RV}$	pressure resistance of the connecting flue pipe	Pa